

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ

GB	ELECTRIC CONVECTOR HEATER	3
RUS	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР	4
UA	ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНВЕКТОР	5
KZ	ЭЛЕКТРЛІК КОНВЕКТОР	6
EST	ELEKTRILINE KONVEKTOR	7
LV	ELEKTRISKAIS KONVEKTORS	8
LT	ELEKTRINIS KONVEKTORIUS	9
H	VILLAMOS KONVEKTOR	10



www.scarlett.ru



EAC

GB DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Temperature controller
3. Power control
4. Wheels
5. Large staples (2 pcs.)
6. Indicator light

UA ОПИС

1. Решітка
2. Регулятор температури
3. Регулятор потужності
4. Колеса
5. Скоби великі (2 шт.)
6. Світловий індикатор

EST KIRJELDUS

1. Võre
2. Temperatuuriregulaator
3. Võimsuseregulaator
4. Rattad
5. Suured klambrid (2 tk)
6. Sisemine märgutuli

LT APRAŠYMAS

1. Grotelės
2. Temperatūros reguliatorius
3. Galingumo reguliatorius
4. Ratukai
5. Didelės apkabos (2 vnt.)
6. Vidinis šviesos indikatorius

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решетка воздуховода
2. Регулятор температуры
3. Регулятор мощности
4. Колеса для напольной установки
5. Скобы большие (2 шт.) для настенной установки
6. Световой индикатор работы

KZ СИПАТТАМА

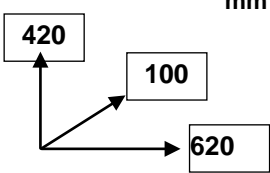
1. Тор
2. Температураны реттеу тетігі
3. Қуаттылықты реттеу тетігі
4. Доңғалақтар
5. Үлкен қапсырмалар (2 дана)
6. Vidinis šviesos indikatorius

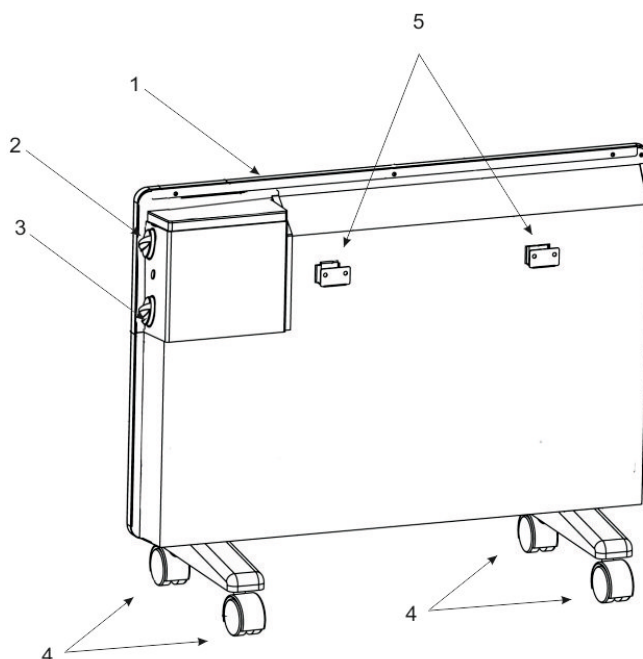
LV APRAKSTS

1. Roste
2. Temperatūras regulētājs
3. Jaudas regulētājs
4. Riteņi
5. Lielās skavas (2 gab.)
6. Iekšējais gaismas indikators

H LEÍRÁS

1. Rács
2. Hőmérséklet-szabályozó
3. Teljesítmény-szabályozó
4. Kerekek
5. Nagykapocs (2 db.)
6. Belső jelzőlámpa

~ 220-240V / 50 Hz	750/1500 W 750/1500 Вт	4.6 / 5.6 kg	
--------------------	---------------------------	--------------	--



- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь во время работы к нагретой поверхности прибора, используйте ручку.
- Не ставьте конвектор в непосредственной близости от электрических розеток, рядом с легковоспламеняющимися или деформирующимися под воздействием температуры предметами и веществами.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте конвектор одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- Во избежание перегрева конвектор не накрывать.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.



УСТАНОВКА НА ПОЛУ

- Переверните конвектор, прикрепите колеса к нижней части конвектора, проверьте, чтобы отверстия для болтов были правильно совмещены, затем плотно закрутите болты (поставляются в комплекте).
- Поставьте конвектор на пол.

УСТАНОВКА НА СТЕНЕ

- Закрепите скобы на стене, используя имеющиеся болты и гайки (поставляются в комплекте). Повесьте конвектор на закрепленные на стене скобы.
- Установите обогреватель, оставляя расстояние между основанием прибора и полом минимум в 50 см, и проследите, чтобы он был как минимум на 1 м от обивочных материалов и штор.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Вставьте вилку в подходящую розетку для данного прибора, установите регулятор температуры на самый высокий уровень.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Если при использовании данного устройства вы чувствуете, что температура помещения слишком высока, вы можете снизить ее следующим способом: поворачивайте регулятор температуры против часовой стрелки от максимального положения. После этого электрический конвектор будет работать с перерывами.

РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

- Регулятором мощности можно установить мощность обогрева. Конвектор имеет два уровня мощности: 1 (половина от заявленной мощности) и 2 (полная мощность). Вы можете использовать режим половинной мощности, если температура в помещении уже достигла требуемого уровня.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Чтобы выключить прибор, поставьте регулятор мощности в положение 0 или отключите шнур питания от сети.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечки тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно очищайте конвектор от пыли и грязи, поскольку накапливающаяся пыль и грязь могут снизить эффективность его работы.

- Перед очисткою відключіть конвектор від електричної мережі та дайте йому охолонути.
- Протріть конвектор зовнішню вологою м'якою тканиною. Не використовуйте органічні розчинники, агресивні хімічні або абразивні речовини.
- Не користуйтеся при очищенні гострими предметами, щоб не пошкодити захисне покриття.

ХРАНЕНИЕ

- Перед зберіганням переконайтеся, що пристрій відключено від електричної мережі та повністю охолонуло.
- Виконайте вимоги розділу ОЧИСТКА И УХОД.
- Зберігайте шнур живлення.
- Зберігайте пристрій в сухому прохолодному місці.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умов дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торговельної марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наліпці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно до вимог Інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщенням.
- Завжди відключайте пристрій з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- Щоб запобігти ураження електричним струмом та загоряння, не занурюйте пристрій у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключіть його з електромережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання пристрою особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з пристроєм.
- Не використовуйте пристрій, що не входить до комплекту поставки.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Не намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте та не намотуйте його навколо корпусу пристрою.
- Щоб запобігти опіків, не торкайтесь під час роботи нагрітої поверхні пристрою, беріться за ручку.
- Не ставте масляний конвектор біля легкозаймистих предметів і речовин чи тих, які деформуються під впливом підвищеної температури.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

УВАГА:

- Щоб запобігти перевантаженню електромережі, не підключайте конвектор одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї і тієї ж лінії електромережі.
- Нічим не накривайте працюючий пристрій.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.



ВСТАНОВЛЕННЯ НА ПІДЛОЗІ

- Переверніть конвектор, прикріпіть колеса до нижньої частини конвектора, перевірте, щоб отвори для болтів були правильно поєднані, потім щільно закрутіть болти (поставляються в комплекті).
- Поставте конвектор на підлогу.

ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІНІ

- Закріпіть великі скоби на стіні, використовуючи наявні болти та гайки (поставляються в комплекті).
- Встановіть обігрівач, залишаючи між основою пристрою і підлогою проміжок мінімум 50 см, і простежте, щоб пристрій був на відстані, як мінімум 1 м від оббивних матеріалів та штор.

УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ

- Вставте вилку у відповідну для цього пристрою розетку, встановіть регулятор температури на найвищий рівень.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

- Якщо під час використання цього пристрою ви відчуваєте, що температура приміщення занадто висока, ви можете понизити її наступним чином: повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки від максимального положення. Після цього електричний конвектор працюватиме з перервами.